



SECRETARÍA DEL
SISTEMA DE EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE



GUÍA DE AUTOAPRENDIZAJE

Awapit - Tsa'fiki - Shuar chicham - Cha'palaa - Runashimi - Baajkoka - Achuar chicham - A'ingae - Kayap - Shiwiar chicham - Katsakati - Paajkoka - Waotededo - Siapedee

2do EGB SAPARA

UNIDAD 19 - CÍRCULO DE CONOCIMIENTO 1

MINISTERIO DE EDUCACIÓN



PRESENTACIÓN

Las páginas de este texto reflejan la suma de voluntades más importante del país en torno a la Educación. En ellas se conjuga el esfuerzo de millones de estudiantes que día a día asisten a clases y también el de sus padres, madres, maestros y autoridades. Cada uno de estos actores, desde su espacio, apuntalan la construcción de esa sociedad de oportunidades y de justicia que aspiramos todos los ecuatorianos.

En el Ministerio de Educación trabajamos arduamente para favorecer el desarrollo integral de todos los estudiantes del país. El reto es enorme, pero lo asumimos con absoluta responsabilidad, sabiendo que contamos con el apoyo y compromiso de miles de educadores, héroes silenciosos que son referentes de vida para las niñas, niños y adolescentes.

Nuestras líneas de trabajo están enfocadas a obtener los siguientes resultados:

Lograr que el acceso a la educación y la permanencia en el sistema educativo sean derechos efectivos de todos los estudiantes. Lo más importante para esta Cartera de Estado es que todos nuestros estudiantes alcancen sus metas educativas y estén listos para asumir nuevos retos en su vida adulta. Y éste es el motivo por el que también mantenemos las puertas abiertas para los adultos que no tuvieron la oportunidad de concluir sus estudios.

Generar las mejores condiciones de aprendizaje para formar agentes transformadores de la sociedad, capaces de manifestar sus ideas y empoderarse de sus derechos y responsabilidades.

Propiciar una cultura de diálogo y participación dentro de la escuela, que tanta falta hace en nuestra sociedad. Creemos en el gran potencial de las ideas de las niñas, niños y adolescentes. Por ello, creamos espacios de participación para formular políticas públicas que garanticen sus derechos.

Impulsar estrategias participativas con todos los actores de la comunidad educativa, para fomentar valores como el respeto, la tolerancia, la solidaridad, la honestidad y la equidad. Aprender a vivir armónicamente es un saber tan importante como cualquier asignatura.

Estos resultados solo se pueden alcanzar con el compromiso de todos; involucrarse es el gran primer paso.

La educación siempre será una buena noticia para todos los ecuatorianos, juntos soñamos, juntos construimos.

Gracias por ser parte de este gran proyecto.

Montserrat Creamer
Ministra de Educación

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
Lenín Moreno Garcés

MINISTRA DE EDUCACIÓN
Montserrat Creamer Guillén

Viceministra de Educación
Susana Araujo Fiallos

Viceministro de Gestión Educativa
Vinicio Baquero Ordóñez

Subsecretaría de Fundamentos Educativos
María Fernanda Crespo Cordovez

Subsecretario de Administración Escolar
Mariano Eduardo López

Directora Nacional de Currículo
Graciela Mariana Rivera Bilbao la Vieja

Director Nacional de Recursos Educativos
Ángel Gonzalo Núñez López

**Directora Nacional de Operaciones
y Logística**
Carmen Guagua Gaspar

Secretario del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe
Domingo Rómulo Antún Tsamaraint

COORDINACIÓN GENERAL
Proyecto EIBAMAZ

Docentes de la Unidad
Educativa Intercultural Bilingüe "EMAUS"

Asesoría y Coordinación General
Carmen Lucía Ramón

Diseñador Gráfico
David Tapuy

La misión de la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe es desarrollar procesos técnicos y pedagógicos de formación de las personas con identidad cultural a través de procesos, modalidades y niveles educativos con la participación de los pueblos y las nacionalidades. Para alcanzar esta misión, aplicamos nuestro propio modelo educativo (MOSEIB) que se enmarca en la construcción de un Estado intercultural y plurinacional, y en el desarrollo, fortalecimiento y preservación de las lenguas, ciencias y saberes ancestrales. De esta forma se reafirma y salvaguarda las costumbres, tradiciones, expresiones orales y todo aquello que guarda el legado cultural de las 14 nacionalidades y 18 pueblos del país.

**SECRETARÍA DEL SISTEMA DE
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

Ministerio de Educación, 4to piso
Telefono: 593(2)396-1300 ext. 3009
www.educacionbilingue.gob.ec

Primera impresión
2020

Impresión realizada con el apoyo de:



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

© Ministerio de Educación del Ecuador
Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa
Quito-Ecuador
www.educacion.gob.ec

La reproducción parcial o total de esta publicación, en cualquier forma y por cualquier medio mecánico o electrónico, está permitida siempre y cuando sea por los editores y se cite correctamente la fuente autorizada.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA PROHIBIDA SU VENTA

ADVERTENCIA

Un objetivo manifiesto del Ministerio de Educación es combatir el sexismo y la discriminación de género en la sociedad ecuatoriana y promover, a través del sistema educativo, la equidad entre mujeres y hombres. Para alcanzar este objetivo, promovemos el uso de un lenguaje que no reproduzca esquemas sexistas, y de conformidad con esta práctica preferimos emplear en nuestros documentos oficiales palabras neutras, tales como las personas (en lugar de los hombres) o el profesorado (en lugar de los profesores), etc. Sólo en los casos en que tales expresiones no existan, se usará la forma masculina como genérica para hacer referencia tanto a las personas del sexo femenino como masculino. Esta práctica comunicativa, que es recomendada por la Real Academia Española en su Diccionario Panhispánico de Dudas, obedece a dos razones: (a) en español es posible <referirse a colectivos mixtos a través del género gramatical masculino>, y (b) es preferible aplicar <la ley lingüística de la economía expresiva> para así evitar el abultamiento gráfico y la consiguiente ilegibilidad que ocurriría en el caso de utilizar expresiones como las y los, os/as y otras fórmulas que buscan visibilizar la presencia de ambos sexos.

TAMANUKA PIKA (19)
(Unidad N° 19)
ARAPUA SASIKUJINIA.
(Época de florecimiento)



ku aminiaka witsa sasikuiria.
(Mi chakra florecida)

TUICHAI N° NUK
(Círculo N° 1)
SASIKUJINIA NUKA NAKUJINIA.
(Florecimiento de las plantas)



1) **Aitinuka ani aitikanishinu.** (Dominio del conocimiento)

Nishinu nuka aitinuishu. (desarrollo de los sentidos)

1.- **nukinu nuka sasikujinia nukairia nakujinia.**

(Observemos el florecimiento de las plantas)



(Ilustrar diversos cultivos de plantas en plenos florecimiento, que se note caminando insectos, animales que benefician a la chacra, diversas aves volando sobre las chacras, niños de aves en las plantas, animales que camina por las chacras, las abejas , mariposa posando sobre las flores)

Ikicha witsa nuka nukinu sasikujinia nukairia nakujinia ku aminiaka.

(Es lindo ver el florecimiento de las plantas en mi **aminiaka** (chakra)



Ilustrar diversas flores de la selva y chacras que sea como elementos de la actividad con los niños, niñas de la nacionalidad sapara niños/as oliendo diversas flores.



(Como vemos en el gráfico, salimos al campo para ver, oler flores y luego conversamos con el docente, sobre las flores y sus colores)

Nainjianuaitinu (Problematización)

2.- Nukinu ikicha ta iminijaunukinu ani nainjianu.

(Conversemos y respondamos las siguientes preguntas)

Katsaka ikicha sasikujia nuka nakujinia.

(¿Para que florecen las plantas?)

Iminijaununukinu ikichanu ujamakaki ani makanu.

(Ordenemos las series numérica ascendente)

18	36	12	47	32	13	25	18	42
----	----	----	----	----	----	----	----	----

...
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Inianu. (Sumemos)

25	34
<u>41</u>	<u>21</u>
...	...

Matsinu. (Restemos)

56	37
<u>21</u>	<u>12</u>
...	...

Iminujaunu nuka chimunuiki. (Pintemos el triángulo)

Nukitika. (Comprensión)



3.- Nukinu ikicha uranu patauku tsutu.

(Observemos sobre la fiesta de mono gordo)



Dibujar una fiesta de la Nacionalidad Sapara. Fiesta de mono gordo.

(Aprendamos palabras y letras en castellano)

Ku makinu ikicha nuka masikika.

Yo **duermo** en la cama.

duermo

d	u	e	r	m	o
●	●	●	●	●	●

ddd

uuu

eee

rrr

mmm

ooo

d

e







o

d u e r m o



duermo

4.-Iminijaunukinu. (Leamos)

	Makinu (Duermo)
	Shimanu (Doctor)
	Kaukuka (Espina)
	Tsuiniaka (Ortiga)
	Kawshima (Olla)
	kuraka Dinero



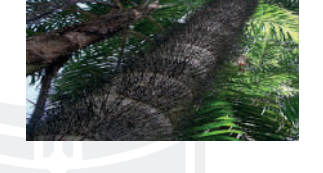
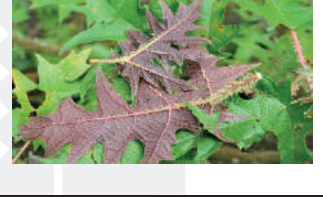
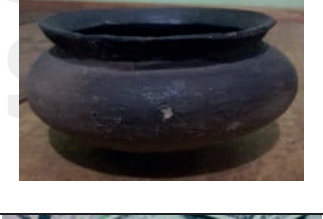



5.- Iminijaunukinu. (Leamos)

	Nuka makinu. (Yo duermo)
	Ku kumanu iicha shimanu. (Mi madre es doctora. (shimanu)
	Nuka kaukuka kitinu. (La espina es peligrosa)
	Nuka tsuiniaka nuka ikitanu. (La ortiga es medicina)
	Kaushima ikicha mirinu ku kukumanu. (Olla de barro hecho por mi mamá)
	Ku michanu kuraka. (Yo tengo dinero)



6.- Iminiajaunu. (Escribamos)

	<p>Makinu (Duermo)</p> <hr/> <hr/> <hr/>
	<p>Shimanu (Doctor)</p> <hr/> <hr/> <hr/>
	<p>Kaukuka (Espina)</p> <hr/> <hr/> <hr/>
	<p>Tsuiniaka (Ortiga)</p> <hr/> <hr/> <hr/>
	<p>Kawshima (Olla)</p> <hr/> <hr/> <hr/>
	<p>kuraka (Dinero)</p> <hr/> <hr/> <hr/>





7.- Iminiajaunu. (Escribamos)

Duermo

Doctor

Dinero

Espina

Ortiga

Olla

d

e

o

Handwriting practice lines for each word and letter.



8.- atupamairia Poesía



Ilustrar un cultivo florecido ...y sobreponer la poesía

ikichanu nuka achichanu ikinu ta aititiya nukinu ku atupamairia.

(Viendo este cultivo y con la ayuda del docente aprendemos la poesía)

9.- Arawitianu nuka sasikujinia. (Partes de la flor)

- ... (Estambre)
- ... (Óvulos)
- ... (Corola)
- ... (Cáliz)

(Ilustrar partes de una flor y poner nombres en su respectivo lugar, sin pistilo)

10.- Nukinu nuka sasikujinia, chimukunukajinia ta iminjanukunu aitinuka nuka sasikujinia ikicha nuka.

(Observando las flores, dibujando y pintando aprendemos las partes que tiene una flor)





AITINUKAMINU. (Verificación)

1.- Katsa ikicha ta sasikuiria nuka aminiaka.

(¿Qué sucede cuando florecen las plantas en la huerta?)

2.- Namirajunu ikichanu ta nanjuirianu.

nuka mirasua nukairia aitia witsaja “Muricha Arimamu”, ikuanu ikicha ta nakujinia tuicha, ikicha mirasua rapitak turikia, nuka mirasua tauku inpiat nurikia, tiati ikicha nurikia ichanu.

(Resolvamos el siguiente problema)

(Los niños y niñas del Centro Educativo Comunitario “Muricha Arímanu”, salieron a recolectar frutos silvestres, las niñas recogieron 45 moretes, los niños recogieron 63 moretes. ¿Cuántos moretes recogieron en tota?)

3.- Chimukuiria ikichanu sasikuiria.

(Dibujemos alguna utilidad de las flores)

4.- chimukuiria chimukunuka kawiraja nukairia chanima taujuinu.

(Dibujemos elementos de la naturaleza con los que se emite sonidos.)

5.- namirajjunu ikicha nuka atupama.

(Unamos con líneas para formar palabras)

espi	ga
duer	a
orti	na
oll	mo

2) AITINUKAMINU. (Aplicación)



1.- Chimukunuka nuka ikichanu ani ikicha.

(Pintemos el siguiente gráfico)



Ilustrar diversas variedades de flores silvestres de la selva dentro del territorio sapara la chakra de yuca.



2.- Namirajunu nuka ikichanu nuka sasikujinia.

(Elaboramos las partes de una flor con plastilina)



(Ilustrar niños y niñas de la Nacionalidad sapara realizando flores con sus partes, con plastilina)

3.- Tajuinu nuka uranu patauku tsutu.

(Juguemos la fiesta del mono gordo)



Dibujar a niños y niñas de la Nacionalidad Sapara, con rostros pintados, otros brindando kasuma (chicha), otros niños con tambores bailando.

5.- Iminijaunu. (Escribamos)

Ikichanu iminijaunu ikicha chimukunuka witsa ani atupama witsaja.

(De acuerdo a las ilustraciones escribamos oraciones parecidas al modelo)



Ururuka kiraitia.

(Bagre grande.)









Ilustrar un bagre, un perrito cachorro, una casa pequeña, un perro grande y negro, una olla de barro negro, de acuerdo al modelo



6.- Namirajunu nuka inianu. (Realicemos las siguientes sumas)

$$\begin{array}{r} 20 \\ + \underline{12} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 12 \\ + \underline{21} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 22 \\ + \underline{32} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 12 \\ + \underline{10} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 22 \\ + \underline{13} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 16 \\ + \underline{21} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 11 \\ + \underline{17} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 10 \\ + \underline{20} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 20 \\ + \underline{6} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 20 \\ + \underline{9} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 22 \\ + \underline{1} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 14 \\ + \underline{11} \\ \dots \end{array}$$

7. – Namirajunu nuka matsinu. (Realicemos las siguientes restas)

$$\begin{array}{r} 25 \\ - \underline{13} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 32 \\ - \underline{22} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 33 \\ - \underline{33} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 26 \\ - \underline{15} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 16 \\ - \underline{12} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 24 \\ - \underline{10} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 28 \\ - \underline{22} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 29 \\ - \underline{17} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 18 \\ - \underline{7} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 17 \\ - \underline{11} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 18 \\ - \underline{6} \\ \dots \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 14 \\ - \underline{12} \\ \dots \end{array}$$





3) AITIKANISHITIMAJA. (Creación)

1.- Namirajunu nuka atupamaikicha nuka sasi.

(Creamos una nueva poesía a la flor)

**Samicha mirasua
Witsaja sasiku uraka
Witsaja aitika
Anichanu, asiku anichanu
Witsaja aitikua**

Ilustrar una niña Salasaca declamando a una flor y hacer montaje del texto del cuadro.

2.- Amirajunu nuka atupamaikicha nuka patauku tsutuka.

(Realicemos una poesía sobre la fiesta del mono gordo)

**Kauchiriru kayapuina
Kayapuina patauku tsutuka**

**Kayapuina, kayapuina
Saparukataja kujija
Najua ta kujija patauku tsutuka.**

4) AITIKASUJUNUKA. (Socialización)

1.- Namirajunu nuka arata nukairia sasikujinia ikicha aramaja.

(Expongamos la maqueta de la flor a los padres de familia)

2.- Ikichanu ikicha atitiya namirijunuicha uranu patauku tsutuka.

(Con la ayuda del docente dramaticemos la fiesta y la danza de la fiesta del mono gordo)





 @MinisterioEducacionEcuador

 @Educacion_EC

 /MinEducacionEcuador

 /EducacionEcuador

www.educacion.gob.ec ● 1800-EDUCACIÓN (338222)